

# Galalietotāja pakalpojumu noteikumi

Versija: 2025. gada oktobris

Paldies, ka izmantojat Tink pakalpojumus.

Šajos galalietotāju pakalpojumu noteikumos ("**Noteikumi**") ir izskaidroti noteikumi, kas attiecas uz jums ("**jūs**", "**jūsu**") katru reizi, kad izmantojat mūsu konta informācijas pakalpojumus ("**KIP**") un/vai mūsu maksājumu iniciēšanas pakalpojumus ("**MIP**") (kopā vai atsevišķi – "**Pakalpojumi**"), ko sniedz Tink AB vai Tink Financial Services Limited (atkarībā no jūsu atrašanās vietas skatiet tālāk 1. sadaļu) ("**Tink**", "**mēs**", "**mūs**", "**mūsu**").

Mēs sniedzam savus Pakalpojumus, izmantojot mūsu klientu lietotnes vai tīmekļa vietnes, kas jums piedāvā savus pakalpojumus (piemēram, tirgotāji, bankas, finanšu iestādes vai citi pakalpojumu sniedzēji) ("**Partneris(-i)**"), vai dažos gadījumos izmantojot Partneru klientus. Lai izmantotu mūsu Pakalpojumus, jums ir jāpiekrīt un jāparakstās par šiem noteikumiem, noklikšķinot uz "Turpināt" vai "Piekrist", kas pēc noklikšķināšanas veidos līgumu starp jums un mums. Šie Noteikumi izskaidro, kā mēs sniedzam jums savus Pakalpojumus, un saskaņā ar Zviedrijas tiesību aktiem sniedzam jums juridiski nepieciešamo informāciju par mūsu finanšu pakalpojumu distances pārdošanas līgumu, pirms jūs piekrītat izmantot mūsu Pakalpojumus. Mēs balstāmies uz šiem Noteikumiem, tāpēc katru reizi, pirms piekrītat izmantot mūsu Pakalpojumus, lūdzu, rūpīgi izlasiet, lejpupielādējiet un saglabājiet tos. Ja nepiekrītat šiem Noteikumiem, jūs nevarat izmantot mūsu Pakalpojumus.

Šie Noteikumi attiecas tikai uz mūsu Pakalpojumiem. Uz jebkuru lietojumprogrammu vai tīmekļvietņu izmantošanu, ko jums nodrošina Partneris ("**Partnera pakalpojums**"), attiecas atsevišķs līgums starp jums un Partneri. Šie Noteikumi neietekmēs atsevišķā līguma noteikumus starp Partneri un jums.

Šos Noteikumus un citu ar Pakalpojumiem saistītu informāciju vienmēr varat atrast mūsu tīmekļvietnē. Daļu informācijas jums var atklāt arī saistībā ar Pakalpojumu izmantošanu, kā to pieprasa obligāti piemērojamie tiesību akti. Šie Noteikumi ir pieejami lapā "[Our agreements](#)" mūsu tīmekļvietnē. Kontaktinformāciju skatiet 11. sadaļā. Pieejamības deklarācija ir pieejama sadaļā "[Accessibility statement](#)" lapā "Consumers" mūsu tīmekļvietnē.

## 1. Kas mēs esam?

### 1.1 Ja atrodaties Eiropas Ekonomikas zonā ("EEZ"):

Mēs esam Tink AB. Mēs esam Zviedrijā reģistrēta sabiedrība ar ierobežotu atbildību un pilnvarota maksājumu iestāde ar reģistrācijas numuru 556898-2192. Mūsu juridiskā adrese ir Vasagatan 11, 111 20 Stokholma, Zviedrija.

Mūs ir pilnvarojusi un regulē Zviedrijas Finanšu uzraudzības iestāde (zviedru valodā: *Finansinspektionen*) (turpmāk – "**SFSA**"), saskaņā ar Zviedrijas Maksājumu pakalpojumu likumu (2010:751), kas ir norādīts [SFSA uzturētajā Uzņēmumu reģistrā](#). Mūsu identifikācijas numurs SFSA ir 44059. SFSA adrese Swedish Financial Supervisory Authority, Box 7821, 103 97 Stokholma, Zviedrija, un jūs varat zvanīt SFSA zvanu centram: [+46 \(0\)8 408 980 00](#).

### 1.2 Ja atrodaties Apvienotajā Karalistē:

Mēs esam Tink Financial Services Limited. Mēs esam Anglijā reģistrēta sabiedrība ar ierobežotu atbildību un pilnvarota maksājumu iestāde ar reģistrācijas numuru 12347825. Mūsu juridiskā adrese ir 1 Sheldon Square, Londona, W2 6TT Anglija.

Mūs ir pilnvarojusi un regulē Finanšu darbības iestāde ("**FCA**") saskaņā ar 2017. gada Maksājumu pakalpojumu noteikumiem, kas ir norādīti FCA uzturētajā [Finanšu pakalpojumu reģistrā](#). Mūsu uzņēmuma uzskaites numurs FCA ir 988456. FCA kontaktinformāciju varat atrast zemāk un [FCA tīmekļvietnē](#).

FCA adrese ir Financial Conduct Authority, 12 Endeavour Square, Londona, E20 1JN, un jūs varat zvanīt FCA kontaktu centrā: [+44 \(0\)300 500 0597](#) vai FCA patērētāju palīdzības līnija: [+44 \(0\)800 111 6768](#).

## 2. Kādus pakalpojumus mēs sniedzam un kā mēs tos sniedzam?

## 2.1 Vispārīgi jautājumi

2.1.1 Mūsu Pakalpojumi ir integrēti ar Partneru pakalpojumiem. Tas nozīmē, ka jūs piekļūstat un izmantojat mūsu Pakalpojumus, izmantojot Partneru pakalpojumu (piemēram, kad vēlaties iegādāties preces vai pakalpojumus tiešsaistē). Mēs sniedzam savus Pakalpojumus tikai jums, un jums nevajadzētu atklāt citiem savus piekļuves datus Pakalpojumiem. Mūsu Pakalpojumu izmantošana ir bez maksas. Tomēr jūsu mobilo sakaru nodrošinātājs vai interneta pakalpojumu sniedzējs var ieturēt papildu maksu. Partneris var arī iekasēt maksu par Partnera pakalpojuma izmantošanu.

2.1.2 Lai izmantotu mūsu Pakalpojumus, jums ir jābūt piekļuvei stabilam interneta savienojumam. Jūs varat izmantot mūsu Pakalpojumus ar savu interneta pārlūku, un nav nepieciešama īpaša programmatūra. Jūs varat saņemt mūsu Pakalpojumus dažādi atkarībā no izmantotās ierīces, konta(-u) un veida, kā jūsu konta nodrošinātājs (piemēram, jūsu banka vai kartes izsniedzējs) ("**Konta nodrošinātājs**") nodrošina piekļuvi jūsu kontam(-iem).

2.1.3 Parasti mūsu Pakalpojumus varat izmantot visu diennakti, katru dienu gadā. Tomēr tehnisku kļūdu vai notikumu, ko mēs nevaram kontrolēt, gadījumā, kā noteikts šajos Noteikumos, Pakalpojumi var tikt sniegti ar kavēšanos vai traucējumiem. Mēs varam ieviest objektīvi pamatotas izmaiņas darbības metodēs un tehniskajās specifikācijās un uz laiku slēgt Pakalpojumus apkopes, drošības un līdzīgām Pakalpojumu sniegšanai vajadzīgām darbībām. Informāciju par mūsu plānoto apkopi vai incidentiem varat atrast [statusa lapā](#) mūsu tīmekļvietnē.

2.1.4 Mūsu Pakalpojumi var tikt sniegti jums, Partnerim darbojoties kā mūsu aģentam. Tādā gadījumā jums tas tiks norādīts, pirms sniegs nepārprotamu piekrišanu mūsu Pakalpojumu sniegšanai. Visi šādi aģenti tiks reģistrēti SFSA vai FCA publiskajā reģistrā atkarībā no tā, vai pakalpojums tiek sniegts attiecīgi EEZ vai Apvienotajā Karalistē. Mēs būsim atbildīgi par pakalpojumiem, ko jums sniedz mūsu aģenti. Informāciju par mūsu aģentiem varat atrast mūsu tīmekļvietnē [Tink's Use of Agents](#).

## 2.2 Konta informācijas pakalpojumi ("**KIP**")

### Kas tas ir?

2.2.1 KIP ļauj jums piekļūt konta informācijai no viena vai vairākiem tiešsaistes maksājumu kontiem vai citiem tiešsaistes kontiem ("**Konta informācija**"). Konta informācija, ko var kopīgot, izmantojot mūsu Pakalpojumu, būs atkarīga no Partneru pakalpojuma piedāvājuma. Tas var ietvert, piemēram, jūsu iepriekšējos darījumus, šo darījumu summas un informāciju, jūsu konta(-u) nosaukumu un numuru, jūsu kontā(-os) esošo naudas daudzumu, uzkrājumus, aizdevumus un ieguldījumus un citu informāciju par jūsu veiktajiem darījumiem.

2.2.2 Atkarībā no Partnera pakalpojuma piedāvājuma KIP jums var tikt nodrošināti dažādos veidos. Tie ir:

- (a) **Vienreizējie KIP**, kur mēs piekļūstam jūsu Konta informācijai tikai vienu reizi; un
- (b) **Pastāvīgie KIP**, kur mēs periodiski piekļūstam jūsu Konta informācijai, līdz līgums tiek izbeigts saskaņā ar 8.1.2. punktu.

2.2.3 Konta informācija, kurai mēs piekļūstam, var neietvert visu Konta informāciju, ko jūs redzētu, ja saviem kontiem piekļūtu pats, izmantojot Konta nodrošinātāju. Mēs neiekļaujam nekādu informāciju, kas tiek uzskatīta par "Sensitīviem maksājumu datiem". Jūsu Konta nodrošinātājs izlemj, kas ir "Sensitīvie maksājumu dati", taču tie, piemēram, var būt dati par jūsu pieteikšanās informāciju, ko var izmantot krāpšanai. Mēs jūs informēsim par to, kādai Konta informācijai mēs piekļūsim, kad lūgsim jūsu nepārprotamu piekrišanu sniegt jums KIP.

### Kā tas darbojas?

2.2.4 Ja vēlaties piekļūt savai Konta informācijai, izmantojot mūsu KIP, jums būs jāpiekrīt šiem Noteikumiem un jāsniedz mums nepārprotama piekrišana nodrošināt KIP, noklikšķinot uz "Turpināt" vai "Piekrīt", kas nozīmē, ka jūs piekrītat, ka mēs piekļūstam jūsu kontiem. Jūs tiksiet informēts, cik ilgi mums būs piekļuve jūsu kontiem, kad lūgsim jūsu nepārprotamu piekrišanu. Pēc tam jums tiks parādīts Kontu nodrošinātāju saraksts vai arī tiksiet droši pārsūtīti uz jūsu Konta nodrošinātāju autentifikācijai (atkarībā no attiecīgā Partnera pakalpojuma funkcionalitātes). Ja jums tiks parādīts Kontu nodrošinātāju saraksts, jūs atlasīsiet Konta nodrošinātāju(-s), no kura vēlaties skatīt sava Konta informāciju.

2.2.5 Pēc Konta nodrošinātāja izvēles jūs tiksiet droši pārvirzīts, lai sniegtu savu pieteikšanās informāciju (tīmekļa pārlūkprogrammā, jūsu bankas mobilajā lietotnē vai tieši pie mums). Jūsu pieteikšanās informācijā autentifikācijai

var būt ietverta divu faktoru autentifikācija (piemēram, parole un biometriskie dati, piemēram, pirksta nospiedums vai sejas atpazīšana). Jums tiks veikta autentifikācija pie jūsu Konta nodrošinātāja tāpat kā tad, kad izmantojat Konta nodrošinātāja lietotnes vai tīmekļvietnes. Ne mēs, ne Partneris nekad nevar redzēt vai piekļūt jūsu pieteikšanās datiem.

2.2.6 Kad Konta nodrošinātājs būs apstiprinājis jūsu autentifikāciju, jūs izvēlēsities kontu(-s), no kura vēlaties skatīt Konta informāciju. Kad tas būs izdarīts, mēs piekļūsim jūsu Konta informācijai un kopīgosim to ar Partneri. Mums būs piekļuve tikai jūsu izvēlētajiem kontiem. Pēc tam Partneris var jums parādīt jūsu Konta informāciju. Mēs nepārbaudām, vai Konta informācija ir precīza. Mēs paļaujamies, ka jūsu Konta nodrošinātājs nodrošinās, lai jūsu Konta informācija ir atjaunināta un precīza.

#### **Cik ilgs laiks nepieciešams?**

2.2.7 Laiks, kas nepieciešams, lai jums sniegtu KIP, var būt atkarīgs no nepieciešamā laika, lai jūsu Konta nodrošinātājs jūs autentificētu. Tomēr tas tiks veikts pēc iespējas ātrāk pēc tam, kad būsīm saņēmuši jūsu nepārprotamu piekrišanu nodrošināt jums KIP, bet ne vēlāk kā nākamo deviņu (9) minūšu laikā.

#### **Cik ilgi mana piekrišana ir derīga un kā to atsaukt?**

2.2.8 Kad mēs nodrošinām jums Vienreizēju KIP, jūsu piekrišana ir derīga tikai šo vienu reizi. Tas nozīmē, ka jums nav jāatsauc sava piekrišana pēc tam, kad jums ir sniegts pakalpojums.

2.2.9 Kad mēs nodrošinām jums Pastāvīgu KIP, mēs automātiski atjaunināsim Konta informāciju, neprasot papildu piekrišanu. Automātisko atjaunināšanu var veikt līdz četrām reizēm dienā un līdz 90 vai 180 dienām. Mēs lūgsim jūs sniegt mums nepārprotamu piekrišanu Pastāvīgam KIP ik pēc 90 vai 180 dienām. Precīzi automātiskās atjaunināšanas un skaidras piekrišanas pieprasīšanas laiki un dienas ir atkarīgi no Partneru pakalpojuma piedāvājuma un jūsu atrašanās vietas. Ja atkārtoti neapstiprināsīt savu nepārprotamo piekrišanu, mēs pārtrauksim piekļuvi jūsu Konta informācijai un tās kopīgošanu. Jūs jebkurā laikā varat atsaukt savu piekrišanu Pastāvīgam KIP. To var izdarīt tieši pie Konta nodrošinātāja vai Partnera. Jūs varat arī atsaukt savu piekrišanu, izmantojot mūsu [Consent Revocation Portal](#) (piekrišanas atsaukšanas portālu). Ja atsauksiet savu piekrišanu, mēs pārtrauksim piekļuvi jūsu Konta informācijai.

2.2.10 Jūs vienmēr varat noraidīt mūsu pieprasījumu pēc skaidras piekrišanas jebkurā laikā pirms piekrišanas došanas, atceļot plūsmu (to varat izdarīt, noklikšķinot uz "Noraidīt" vai noklikšķinot uz X augšējā labajā stūrī). Ja to izdarīsīt, jūs tiksīt novirzīts atpakaļ uz Partnera pakalpojumu.

### **2.3 Maksājumu iniciēšanas pakalpojumi ("MIP")**

#### **Kas tas ir?**

2.3.1 MIP ļauj jums veikt tiešsaistes maksājumus tieši no maksājumu konta, kas atvērts pie jūsu Konta nodrošinātāja. Ar jūsu nepārprotamu piekrišanu un pēc jūsu norādījumiem mēs uzdosim jūsu Konta nodrošinātājam veikt maksājumus no jūsu izvēlēta maksājumu konta (jums norādītajā valūtā) izvēlētajam saņēmējam.

2.3.2 Atkarībā no Partnera pakalpojuma piedāvājuma un jūsu atrašanās vietas MIP jums var tikt nodrošināts dažādos veidos. Tie ir:

- (a) **Vienreizējs MIP**, kurā mēs jums iniciējam vienu vai vairākus maksājumus (atkarībā no attiecīgā Partnera pakalpojuma funkcionalitātes) tikai vienu reizi; un
- (b) **mainīga periodiskā maksājuma atļauja** (MPM atļauja), kurā jūs dodat atļauju noteiktiem maksājumu noteikumiem, kuru ietvaros var veikt vienu vai vairākas maksājuma uzdevuma ierosināšanas starp diviem kontiem.

#### **Kā tas darbojas?**

2.3.3 Ja vēlaties veikt maksājumu, izmantojot mūsu MIP, jums būs jāpiekrīt šiem Noteikumiem un jāsniedz mums nepārprotama piekrišana nodrošināt MIP, noklikšķinot uz "Turpināt" vai "Piekrīt". Jums tiks veikta autentifikācija, kā aprakstīts 2.2.5. sadaļā.

2.3.4 Atkarībā no attiecīgā Partnera pakalpojuma funkcionalitātes maksājuma informāciju aizpildīs Partneris, lai jūs to varētu pārskatīt un apstiprināt, vai jūs pats aizpildīsiet maksājuma informāciju. Šī informācija var ietvert, kam jūs maksājat, maksājuma atsauci, maksājuma veikšanas datumu un summu. Attiecībā uz MPM atļauju, jūs sniegsiet atļauju, nosakot savus maksājumu noteikumus, lai izveidotu MPM atļauju, kurai jums pēc tam būs jāpiekrīt. Jūsu pienākums ir pārliecināties, ka visa maksājuma informācija ir pareiza, pirms apstiprināt, ka varam uzsākt maksājumu, un vai jūsu izvēlētajā kontā ir pietiekami daudz līdzekļu. Piemēram, ja izmantojat mūsu MIP, lai tiešsaistē iegādātos preces vai pakalpojumus, jums ir jāpārliecinās, ka maksājuma iniciēšanā norādītā summa ir tāda, kādu plānojat maksāt. Ja tā tāda nav, jums nevajadzētu veikt maksājumu. Pirms maksājuma uzsākšanas mēs varam pārbaudīt līdzekļu pieejamību jūsu attiecīgajā maksājumu kontā, lai segtu maksājuma summu par uzsāktu maksājumu.

2.3.5 Ja esat mums devis nepārprotamu piekrišanu maksājuma uzsākšanai un ir nepieciešama informācija par maksājumu kontu, no kura vēlaties veikt maksājumu, mēs atkarībā no jūsu atrašanās vietas varam veikt Vienreizēju KIP vai Pastāvīgu KIP saskaņā ar 2.2. sadaļu (kurai mēs lūgsim jūsu nepārprotamu piekrišanu) vai saņemsim attiecīgo informāciju no Konta nodrošinātāja (kas dažos gadījumos var tikt kopīgota ar Partneru pakalpojumu).

2.3.6 Kad jūsu Konta nodrošinātājs ir apstiprinājis autentifikāciju, jūs izvēlēsieties maksājumu kontu, no kura vēlaties uzsākt maksājumu (ja vien dažos gadījumos atkarībā no attiecīgā Partnera pakalpojuma funkcionalitātes iepriekš neesat izvēlējis savu maksājumu kontu, izmantojot Pakalpojumus). Pēc tam mēs uzdosim jūsu Konta nodrošinātājam veikt maksājumu saskaņā ar maksājuma kopsavilkumu, ko mēs sniedzam Konta nodrošinātājam.

2.3.7 Uztādot MPM atļauju, tās sākotnējās uzstādīšanas laikā jums tikai vienu reizi būs jāveic autorizācija pie sava Konta nodrošinātāja. Piekrītot MPM atļaujai, jūs sniegsiet savu nepārprotamu piekrišanu tam, ka mēs iniciējam maksājuma uzdevumus ar jūsu atļauju. Mēs turpināsim to darīt tik ilgi, kamēr esat piekritis MPM atļaujai, vai līdz līguma izbeigšanai, kā norādīts tālāk 8.1. sadaļā.

2.3.8 Konta nodrošinātājs apstrādās maksājumu tikai pēc tam, kad būsiet veiksmīgi autentificējis pie viņa. Kad esat veiksmīgi izturējis Konta nodrošinātāja drošības pārbaudes, mēs nosūtām viņam jūsu maksājuma iniciēšanas rīkojumu. Ja esat uzstādījis MPM atļauju, mēs tikai uzdosim jūsu Konta nodrošinātājam izpildīt maksājuma iniciēšanas rīkojumu, kas atbilst jūsu atļaujas maksājuma noteikumiem.

2.3.9 Jūs saņemsiet apstiprinājumu, ka maksājums ir uzsākts pie jūsu Konta nodrošinātāja (vai ka iniciēšana bija neveiksmīga). Faktiskā maksājuma izpildi veic jūsu Konta nodrošinātājs, kas nozīmē, ka to var veikt arī citā dienā, nevis dienā, kad apstiprinājat maksājuma iniciēšanu (atkarībā no konkrētā Konta nodrošinātāja maksājumu izpildes laika). Izmantojot mūsu MIP, jūsu maksājuma iniciēšanai var tikt piemērota maksimālā summa.

#### **Cik ilgs laiks nepieciešams?**

2.3.10 Laiks, kas nepieciešams, lai jums sniegtu MIP, var būt atkarīgs no nepieciešamā laika, lai jūsu Konta nodrošinātājs jūs autentificētu. Tomēr tas tiks veikts pēc iespējas ātrāk pēc tam, kad būsiet saņēmuši jūsu nepārprotamu piekrišanu nodrošināt jums MIP. Laiks, kas nepieciešams, līdz jūsu Konta nodrošinātājs izpilda maksājumu, ir atkarīgs no tā konkrētajiem pakalpojumiem. Jūsu Konta nodrošinātājs (nevis mēs) ir atbildīgs par maksājuma veikšanu.

#### **Kad mēs saņemam maksājuma uzdevumu un kā to var atcelt?**

2.3.11 Ja esat uzsācis Vienreizējo MIP, tiek uzskatīts, ka jūsu maksājuma iniciēšanas rīkojums ir saņemts tajā pašā dienā, kad esat to apstiprinājis. Ja šī diena nav banku darba diena, tas tiek uzskatīts par saņemtu nākamajā dienā, kad bankas ir atvērtas. Tiklīdz mēs saņemam jūsu maksājuma iniciēšanas rīkojumu, mēs to nosūtām jūsu Konta nodrošinātājam. Tas nozīmē, ka, veicot Vienreizēju MIP, jūs nevarēsiet atcelt maksājuma uzdevumu, tiklīdz būsiet apstiprinājis (dodot nepārprotamu piekrišanu) un izgājis Konta nodrošinātāja drošības pārbaudes. Ja maksājuma iniciēšanai esat iestatījis vēlāku maksājuma datumu, tas tiek uzskatīts par saņemtu dienu pirms norādītā maksājuma datuma. Ja šī diena nav banku darba diena, tas tiek uzskatīts par saņemtu nākamajā dienā, kad bankas ir atvērtas. Tas nozīmē, ka varat atcelt savu maksājumu līdz dienai, pirms mēs uzskatām to par saņemtu, tieši pie jūsu Konta nodrošinātāja vai Partneru pakalpojumos (atkarībā no to funkcionalitātes). Ja esat piekritis Vienreizējam MIP, jūsu piekrišana ir derīga tikai šim vienam maksājumam. Tas nozīmē, ka piekrišanas atsaukšana Vienreizējam MIP nav nepieciešama (taču gadījumā, ja esat piekritis Pastāvīgam KIP, kā noteikts 2.3.5. sadaļā, varat atsaukt savu Pastāvīgā KIP piekrišanu, kā aprakstīts 2.2.9. sadaļā).

2.3.12 Ja esat noteicis MPM atļauju, katrs maksājuma iniciēšanas uzdevums tiek uzskatīts par saņemtu dienu pirms jūsu norādītajiem maksājuma datumiem. Ja šie datumi iekrīt dienā, kad bankas nav atvērtas, maksājuma iniciēšanas rīkojumu uzskatīsim par saņemtu nākamajā dienā, kad bankas būs atvērtas. Jūs varat atcelt MPM atļauju jebkurā laikā, atsaucot savu piekrišanu tieši pie sava Konta nodrošinātāja, Partneru pakalpojumos vai mūsu [Consent Revocation Portal](#). Ja jūs izmantojat mūsu Consent Revocation Portal MPM atļaujas atcelšanai, nākamais maksājums tiks atcelts tikai tad, ja būsiet atsaucis savu piekrišanu līdz plkst. 16:00 GMT/BST dienu pirms maksājuma iniciēšanas rīkojuma uzskatīšanas par saņemtu. Ja nokavējat MPM atļaujas atcelšanas termiņu, jūsu Konta nodrošinātājs, iespējams, nevarēs laikus apturēt nākamo maksājumu. Jūs varēsiet skatīt savu MPM atļauju, izmantojot sava Konta nodrošinātāja tiešsaistes banku (ja tiek atbalstīta). Ja vēlaties uzzināt vairāk par to, kā atcelt MPM atļaujas, lūdzu, izlasiet sava Konta nodrošinātāja noteikumus.

#### **Vai varam atteikties uzsākt maksājumu?**

2.3.13 Mēs varam atteikties uzsākt jūsu maksājumu, ja mums rodas bažas par krāpšanu (vai jebkāda cita veida noziedzīgu darbību) vai nesankcionētu piekļuvi. Vairumā gadījumu mēs nekavējoties, bet ne vēlāk kā līdz nākamās darba dienas beigām pēc maksājuma uzdevuma saņemšanas no jums informēsim jūs, ja nolemsim maksājumu neuzsākt un atteikuma iemeslus, kā arī par kārtību, kā novērst kļūdas, kas ir izraisījušas atteikumu (ja vien tas nepārkāpj likumu vai mēs nevaram jūs informēt drošības iemeslu dēļ). Mēs ļausim jums uzsākt citus maksājumus, tiklīdz vairs nepastāvēs iemesls(-i) atteikumam.

2.3.14 Atkarībā no attiecīgā Partnera pakalpojuma funkcionalitātes, mēs dažos gadījumos varam izmantot informāciju, ko esam apkopojuši kā daļu no KIP (mēs veiksīm šādu KIP saskaņā ar iepriekš minēto 2.2. sadaļu un prasīsim jūsu nepārprotamu piekrišanu) saistībā ar MIP, lai novērstu krāpniecisku rīcību. Šim nolūkam mēs varam veikt pārbaudes, piemēram, vai jūsu attiecīgajā maksājumu kontā ir pietiekami daudz līdzekļu, lai segtu maksājuma summu par iniciēto maksājumu (līdzekļu pārbaude) un vai kādi darījumi, kas tika uzsākti no jūsu maksājumu konta pēdējo 30 dienu laikā, ir bijuši nesekmīgi. Pamatojoties uz šādu pārbaudžu rezultātiem, maksājuma iniciēšana tiks izpildīta vai noraidīta.

### **3. Kādas ir prasības mūsu Pakalpojumu izmantošanai un pienākumi, ja tos lietojat?**

3.1 Jūs varat izmantot mūsu Pakalpojumus tikai tad, ja:

- (a) esat vismaz 18 gadus vecs un/vai citādi esat tiesīgs akceptēt šos Noteikumus saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem;
- (b) izmantojat mūsu Pakalpojumus tikai saskaņā ar šiem Noteikumiem;
- (c) ja izmantojat Pakalpojumus, lai piekļūtu jūsu pārstāvētās juridiskās personas (uzņēmuma vai citas organizācijas) kontiem, jūs piekrītat šiem Noteikumiem šīs juridiskās personas vārdā;
- (d) sniedzat mums patiesu, pilnīgu un aktuālu informāciju un nesniedzat nepatiesu informāciju par sevi vai ko citu;
- (e) ja izmantojat Tink Financial Services Limited Pakalpojumus, jūsu konts un Konta nodrošinātājs atrodas Apvienotajā Karalistē; un
- (f) ja izmantojat Tink AB Pakalpojumus, jūsu konts un Konta nodrošinātājs atrodas EEZ.

3.2 Noklikšķinot uz "Turpināt" vai "Piekrīt", pirms sākat izmantot mūsu Pakalpojumus, jūs apstiprināt, ka:

- (a) esat izlasījis, sapratis un piekrītat šiem Noteikumiem;
- (b) jūs neizmantosiet mūsu Pakalpojumus krāpnieciskiem, pret likumu vērstiem vai kaitīgiem mērķiem;
- (c) jūsu izmantotā pieteikšanās informācija pieder jums, un, ja nepieciešams, jūs esat pilnvarojis personu, kas sniedz pieteikšanās informāciju, un jūs esat pilnvarots izmantot attiecīgo pieteikšanās informāciju, lai sniegtu mums piekļuvi jūsu kontam(-iem), lai sniegtu mūsu Pakalpojumus;
- (d) jūs aizsargāsi savu pieteikšanās informāciju un tehniskās ierīces no nesankcionētas piekļuves;
- (e) informācija, ko sniedzat Pakalpojumu ietvaros, nepārkāpj nevienas citas personas tiesības vai nekādā citā veidā nepārkāpj likumu vai kāda cita tiesības;
- (f) sniedzot nepārprotamu piekrišanu, ka jums tiks sniegti mūsu AIS, jūs piekrītat piekļūt Konta informācijai no jūsu izvēlēta konta(-iem) un koplietot to starp jums un jebkuru jūsu izvēlēto Partneri, kā noteikts Noteikumu 2.2. sadaļā;
- (g) sniedzot savu nepārprotamu piekrišanu, ka jums tiks sniegti mūsu PIS, jūs uzdodāt mums uzsākt maksājumu no jūsu izvēlēta maksājumu konta jūsu izvēlētajam saņēmējam, kā noteikts Noteikumu 2.3. sadaļā;

- (h) jūs nekopēsiet, nemainīsiet, nekopīgosit vai nepublicēsiet nekādu saturu no mūsu Pakalpojumiem, kā arī nekādā citā veidā neizmantosiet Pakalpojumus ļaunprātīgi un neizmantosiet tos citiem mērķiem, kuriem tie nav paredzēti; un
- (i) jūs neļausiet un nemēģināsiet apiet drošības pasākumus vai citus Pakalpojumu ierobežojumus.

3.3 Ja šajos Noteikumos izklāstītie nosacījumi nav izpildīti vai ja mums būtu pretlikumīgi sniegt jums savus Pakalpojumus, mums saskaņā ar obligāti piemērojamajiem patērētāju tiesību aktiem ir tiesības atteikties to darīt. Šādā gadījumā jūs saņemsit paziņojumu, ka Pakalpojuma sniegšana nav bijusi veiksmīga.

## 4. Kurš ir atbildīgs, ja kaut kas noiet greizi?

### 4.1 Vispārīgi jautājumi

4.1.1 Mēs esam atbildīgi par savu Pakalpojumu sniegšanu, tostarp par maksājuma iniciēšanu vai drošu piekļuvi jūsu Konta informācijai. Mēs esam atbildīgi arī par zaudējumiem, kas radušies mūsu nodoma vai rupjas neuzmanības dēļ. Turklāt mēs esam atbildīgi par jebkādu nolaidīgu līguma pareizai izpildei nepieciešamo mūsu saistību pārkāpumu, ja šo saistību nepildīšana apdraud līguma mērķi. Pēdējā minētajā gadījumā mēs esam atbildīgi tikai par paredzamiem, līgumam tipiskiem zaudējumiem. Tas pats attiecas uz mūsu aģentu pienākumu pārkāpumiem. Iepriekš minētie atbildības izņēmumi neattiecas uz šādiem gadījumiem:

- (a) kaitējums dzīvībai, ķermenim un veselībai;
- (b) mūsu pieļauta krāpšana vai krāpnieciska maldināšana;
- (c) piemērojamais patērētāju tiesību akts paredzēto noteikumu pārkāpums; vai
- (d) jebkurš cits jautājums, ko nevar izslēgt saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem.

Pretējā gadījumā atbildība ir izslēgta.

4.1.2 Mēs neesam atbildīgi par (kas, lai izvairītos no šaubām, ir lietas, kas ir ārpus mūsu kontroles, un/vai pakalpojumi, ko mēs nesniedzam):

- (a) Konta nodrošinātāja autorizēta maksājuma faktisku izpildi vai jūsu Konta informācijas saturu, vai jebkuru citu problēmu, kas varētu notikt ar Konta nodrošinātāju (piemēram, ar Konta nodrošinātāja pakalpojumu funkcionalitāti), kas ir jūsu Konta nodrošinātāja pienākums;
- (b) jebkādu bojājumu, kaitējumu vai zaudējumus jums saistībā ar nesankcionētu piekļuvi jūsu pieteikšanās informācijai, kas nav mūsu saprātīgā kontrolē;
- (c) Partneru pakalpojumiem jebkādā veidā un neesam atbildīgi pret jums par kaitējumu, bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies no tā, ka jūs izmantojat Partneru pakalpojumus;
- (d) pakalpojumiem, ko jums sniedz trešās personas, no kurām ir atkarīga mūsu Pakalpojumu funkcionalitāte (piemēram, jūsu mobilā tālruņa operators vai interneta pakalpojumu sniedzējs); vai
- (e) jebkādiem finansiāliem vai cita veida lēmumiem, ko pieņemat, pamatojoties uz to, kā izmantojat Pakalpojumus vai par pakalpojumiem vai precēm, ko izvēlaties iegādāties no neatkarīgām trešajām personām vai uzņēmumiem, ar kuriem mēs sadarbojamies, tostarp Partneriem. Ja neesat pārliecināts, vai produkts vai pakalpojums jums ir finansiāli piemērots, iesakām meklēt finanšu konsultantu padomu.

4.1.3 Mēs arī neesam atbildīgi par kavējumiem vai funkcionalitātes vai veiktspējas problēmām, ko izraisa neparasti un neparedzami apstākļi, kurus mēs nevaram saprātīgi kontrolēt (nepārvarama vara), tostarp, bet ne tikai, tādi notikumi kā ugunsgrēks, plūdi, sprādziens, dumpis, karadarbība, viesuļvētras, sabotāžas, terora akti, vandālisms, negadījumi, epidēmijas slimības, valdības vai valdības iestādes darbība, tiesas rīkojums, streiks vai citi līdzīgi notikumi, kas var rasties, neskatoties uz mūsu saprātīgajiem centieniem novērst, izvairīties, aizkavēt vai mazināt šādu notikumu ietekmi.

4.1.4 Mūsu mērķis ir, lai visi Pakalpojumi vienmēr tiktu veikti pareizi. Tomēr mūs nevar saukt pie atbildības, ja Pakalpojumi nav pieejami vai ja kāda informācija vai funkcionalitāte nedarbojas, kā paredzēts, izņemot to, kas izriet no mūsu saistībām saskaņā ar šiem Noteikumiem un piemērojamiem tiesību aktiem.

4.1.5 Izņemot to, kas noteikts obligāti piemērojamajos tiesību aktos un šajos Noteikumos, un ja mēs esam rīkojušies krāpnieciski vai tīši nepildījuši saistības, mēs nekādā gadījumā neesam atbildīgi pret jums vai trešo personu par jebkādiem tiešiem vai netiešiem zaudējumiem vai kaitējumu, kas radies saistībā ar Pakalpojumu sniegšanu. Mūsu kopējā atbildība par zaudējumiem, kas saistīti ar Pakalpojumu lietošanu, nekad nepārsniegs 50 EUR, ja atrodaties EEZ, un 35 GBP, ja atrodaties Apvienotajā Karalistē.



## 4.2 Jebkuru nepareizu vai neautorizētu maksājumu vai drošības risku gadījumā

4.2.1 Jūs esat atbildīgs par to, lai jūsu pieteikšanās informācija un tehniskās ierīces būtu aizsargātas no jebkuras personas, kurai tiem nevajadzētu piekļūt. Jums nekavējoties jāinformē mūs, ja jums ir aizdomas vai ir zināms par neatļautu Pakalpojumu vai tehnisko ierīču izmantošanu, sazinoties ar mums, izmantojot 11. sadaļā norādīto kontaktinformāciju.

4.2.2 Ja jums ir aizdomas, ka maksājums, kas uzsākts caur mums (pēc jūsu vai Konta nodrošinātāja pieprasījuma), varētu būt bijis nepareizs, izpildīts bez jūsu apstiprinājuma vai nav pareizi izpildīts (piemēram, aizkavēšanās vai citu kļūdu dēļ), jums jāsazinās ar savu Konta nodrošinātāju, pie kura atrodas jūsu konts, tiklīdz iespējams pēc tam, kad esat par to uzzinājis, un ne vēlāk kā 13 mēnešus pēc tam, kad summa tika debitēta no jūsu konta. Jūsu Konta nodrošinātājam ir pienākums jums palīdzēt nepareizu vai neautorizētu maksājumu gadījumā un veikt atmaksu, ja jums ir tiesības uz atmaksu.

4.2.3 Ja neziņojat savam Konta nodrošinātājam par nepareizu vai neautorizētu maksājumu, tiklīdz esat par to uzzinājis un ne vēlāk kā 13 mēnešu laikā pēc summas norakstīšanas no jūsu konta, varat zaudēt tiesības saņemt naudas atmaksu no sava Konta nodrošinātāja. Tas nozīmē, ka jūs būsit atbildīgs par visu summu, kas tika norakstīta no jūsu konta. Tas var notikt arī tad, ja esat rīkojies krāpnieciski vai tīši vai rupjas nolaidības dēļ neizpildījāt Noteikumu 4.2.1. sadaļā norādītos drošības pienākumus.

4.2.4 Ja atrodaties EEZ (izņemot Zviedriju, un atkarībā no jūsu atrašanās vietas), jums jāņem vērā, ka gadījumā, ja jums ir tiesības uz atmaksu par nepareizu vai neautorizētu maksājumu, jūs joprojām varat būt atbildīgs par summu, nepārsniedzot 50 EUR vai 450 NOK, ja atrodaties Norvēģijā, no jebkuriem maksājumiem, kas veikti neautorizēta maksājuma darījuma gadījumā pēc maksāšanas līdzekļa nozaudēšanas vai zādzības, pirms jūs mūs informējāt. Ja esat rīkojies krāpnieciski vai tīši, ar rupju nolaidību neesat saglabājis savu pieteikšanās informāciju vai maksāšanas līdzekli drošībā, jūs varat būt atbildīgs par visiem zaudējumiem, kas radušies neautorizēta maksājuma darījuma dēļ. Ja esat patērētājs, atrodaties Norvēģijā un rupjas nolaidības dēļ neesat saglabājis savu pieteikšanās informāciju vai maksāšanas līdzekli drošībā, jūs varat būt atbildīgs par summu, nepārsniedzot 12 000 NOK.

4.2.5 Ja atrodaties Zviedrijā, jums jāņem vērā, ka gadījumā, ja ir veikts neautorizēts darījums tādēļ, ka neesat aizsargājis savus pieteikšanās datus, jūs varat būt atbildīgs par darījumu, nepārsniedzot 400 SEK. Ja neautorizēts darījums ir veikts jūsu dēļ, rīkojoties ar rupju nolaidību, jo neesat glabājis savus pieteikšanās datus vai maksāšanas līdzekli drošībā vai neesat ievērojis 4.2. sadaļā noteiktos pienākumus, jūs varat būt atbildīgs par visu darījumu vai par summu, nepārsniedzot 12 000 SEK, ja esat patērētājs. Ja esat rīkojies īpaši nosodāmi (zviedru valodā: sårskilt klandervårt), jūs varat būt atbildīgs par visu darījumu.

4.2.6 Ja atrodaties Apvienotajā Karalistē, jums jāņem vērā, ka gadījumā, ja jums ir tiesības uz atmaksu par nepareizu vai neautorizētu maksājumu, jūs joprojām varat būt atbildīgs par summu, nepārsniedzot 35 GBP. Ja esat rīkojies krāpnieciski vai tīši, ar rupju nolaidību neesat saglabājis savu pieteikšanās informāciju vai maksāšanas līdzekli drošībā, jūs varat būt atbildīgs par visiem zaudējumiem, kas radušies neautorizēta maksājuma darījuma dēļ.

4.2.7 Jums arī jāņem vērā, ka jūsu Konta nodrošinātājs var sazināties ar jums tieši (nevis ar mums vai jebkuras trešās personas starpniecību), ja radīsies problēma ar maksājumu, kas uzsākts ar mūsu starpniecību (piemēram, ja jūsu kontā nav pietiekami daudz līdzekļu vai ir problēma ar jūsu atļauju).

4.2.8 Ja mums ir aizdomas par drošības risku vai iniciētais maksājums ir neautorizēts, mēs informēsim jūs tādā veidā, kā mēs uzskatām par piemērotu, izmantojot mums pieejamo kontaktinformāciju (kas, piemēram, var būt pa tālruni, e-pastu vai caur Partneri). Mēs jebkurā laikā varam īslaicīgi bloķēt Pakalpojumus vai to izmantošanu, ja:

- (a) pastāv nedrošas Pakalpojumu izmantošanas risks;
- (b) ir vai varētu būt notikusi neatļauta Pakalpojumu izmantošana; vai
- (c) pastāv krāpšanas vai citas nelikumīgas darbības risks.

Mēs jums par to paziņosim iepriekš, ja vien mēs pamatoti neuzskatīsim, ka konkrētos apstākļos šāds paziņojums nav iespējams.

## 5. Kādas ir mūsu intelektuālā īpašuma tiesības?

5.1 Viss saturs un līdzekļi, ko izmantojat saistībā ar mūsu Pakalpojumiem, mūsu tīmekļvietni un tehnoloģijām, tostarp, bet ne tikai, programmatūra, teksts, attēli un logotipi, pieder mums vai mūsu licences devējiem, un tos aizsargā intelektuālā īpašuma tiesību akti.

5.2 Jums ir tiesības tos izmantot mūsu sniegto Pakalpojumu ietvaros, taču jūs nedrīkstat tos izmantot citiem mērķiem bez mūsu atļaujas. Tas nozīmē, ka jūs nevarat kopēt, mainīt, kopīgot vai jebkādā citā veidā izmantot šos materiālus ārpus paredzētās izmantošanas mūsu Pakalpojumos.

## **6. Kas notiek, ja kāda šo Noteikumu daļa tiek uzskatīta par spēkā neesošu?**

6.1 Ja kāda šo Noteikumu daļa tiek uzskatīta par spēkā neesošu, šī Noteikumu daļa tiks mainīta, lai tā būtu spēkā, vai, ja šo daļu nav iespējams mainīt, tiks uzskatīta par dzēstu. Tas neietekmēs atlikušos Noteikumus.

## **7. Kā mēs apstrādājam jūsu personas datus?**

7.1 Mēs apstrādājam jūsu personas datus, lai sniegtu jums savus Pakalpojumus. Mēs to darām saskaņā ar mūsu Privātuma paziņojumu galalietotājiem (Privacy Notice for End-Users), ko varat atrast mūsu tīmekļvietnē. Ja neesat apmierināts ar to, kā mēs apstrādājam jūsu personas datus, kā paskaidrots mūsu Privātuma paziņojumā galalietotājiem, jums nevajadzētu izmantot mūsu Pakalpojumus.

## **8. Kā šos Noteikumus var izbeigt vai mainīt?**

### **8.1 Termins un izbeigšana**

8.1.1 Ja esat izmantojis mūsu Vienreizējos KIP vai Vienreizējos MIP, mūsu Pakalpojuma sniegšana ir pabeigta un mūsu līgums ar jums ir beidzies, tiklīdz no jūsu konta(-iem) tiek piekļūts Konta informācijai vai ir iniciēts maksājums. Tas nozīmē, ka katru reizi, kad piekristat izmantot šos Pakalpojumus, noklikšķinot uz "Turpināt" vai "Piekrist", jūs noslēdzat ar mums jaunu līgumu un līgums tiek izbeigts, tiklīdz Pakalpojums ir pabeigts.

8.1.2 Ja izmantojat mūsu Pastāvīgos KIP, šie Noteikumi veidos pamatlīgumu starp mums. Tas nozīmē, ka šie Noteikumi veidos pastāvīgu līgumu, kas:

- (a) ja atrodaties EEZ, beidzas agrākajā no notikumiem: (i) mēs vai jūs izbeidzat līgumu vai (ii) pagājušas 180 dienas no dienas, kad noslēdzāt ar mums līgumu; vai
- (b) ja atrodaties Apvienotajā Karalistē, beidzas agrākajā no notikumiem: (i) mēs vai jūs izbeidzat līgumu vai (ii) pagājušas 90 dienas no dienas, kad noslēdzāt ar mums līgumu.

Ja atsaucat vai atkārtoti neapstiprināt savu piekrišanu Pastāvīgajiem KIP, pastāvīgais līgums tiks izbeigts. Jūs vienmēr varat jebkurā laikā bez maksas lauzt līgumu, ievērojot 2.2.9. sadaļā noteikto kārtību.

8.1.3 Ja esat izveidojis MPM atļauju, šie Noteikumi veidos pamatlīgumu starp mums, kas beigsies agrākajā no notikumiem: (i) mēs vai jūs izbeidzat līgumu (tostarp, ja atsaucat savu piekrišanu VRP atļaujai) vai (ii) iestājas konkrēts beigu termiņš, kuru esat apstiprinājis, uzstādot MPM atļauju. Jūs varat jebkurā laikā bez maksas atsaukt savu piekrišanu MPM atļaujai, ievērojot 2.3.12. sadaļā noteikto kārtību.

8.1.4 Mēs varam pārtraukt šos Noteikumus attiecībā uz Pastāvīgajiem KIP vai MPM atļauju, ja:

- (a) jūs būtiski pārkāpjat šos Noteikumus vai esat citādi rīkojies tādā veidā, kas varētu mums kaitēt;
- (b) mēs izbeidzam savu līgumu ar Partneri, kura pakalpojumus jūs izmantojat; vai
- (c) jūs radāt situāciju, kurā mēs varētu pārkāpt likumu, noteikumus, kodeksu vai citus pienākumus, kas attiecas uz mums, vai var izraisīt kādas valdības, regulatora vai tiesībaizsardzības iestādes darbības vai aizrādījumus, ja mēs turpināsim sniegt jums Pakalpojumus.

### **8.2 Noteikumu izmaiņas**

8.2.1 Mēs jebkurā laikā varam mainīt šos Noteikumus nelielu grozījumu vai objektīvi pamatotu iemeslu dēļ, tostarp:



- (a) ja mēs vēlamies mainīt kādu no mūsu Pakalpojumiem vai ieviest jaunu pakalpojumu, kas prasa izmaiņas šajos Noteikumos;
- (b) ja mēs nolemjam pārtraukt visu vai daļu Pakalpojumu sniegšanu;
- (c) ja mums ir jāpielāgo veids, kā mēs īstenojam lietas sakarā ar izmaiņām (vai paredzamām izmaiņām) tehnoloģijā, mūsu sistēmās vai maksājumu sistēmā;
- (d) ja notikušas izmaiņas likumā, regulējumā, nozares kodeksā, kuru mēs ievērojam, vai tiesas, regulatora vai vietējā tiesībsarga lēmumā; un
- (e) ja mums ir jāveic kādas izmaiņas mūsu izmaksās, piemēram, ja mēs pamatoti nolemjam, ka mums ir jāiekasē maksa par saviem Pakalpojumiem.

8.2.2 Ja mēs nodrošinām jums Pastāvīgos KIP vai MPM atļauju (kas ir pakalpojumi, uz kuriem attiecas pastāvīgs līgums starp jums un mums), jūs tiksiet informēts par jebkurām izmaiņām Noteikumos saskaņā ar 8.2.1. sadaļu, iebildumu periodu, faktu, ka iebildumu nesniegšana tiks uzskatīta par piekrišanu, un iebilduma sekām vismaz 2 mēnešus pirms jauno noteikumu piemērošanas sākuma.

8.2.3 Ja nepiekrītat izmaiņām, jūs varat izmantojot mūsu [Consent Revocation Portal](#) pārtraukt līgumu ar mums bez maksas, atsaucot savu piekrišanu jebkurā laikā pirms izmaiņas stājas spēkā. Tiks uzskatīts, ka esat piekritis izmaiņām, ja nenorādīsiet mums pretējo pirms jauno noteikumu stāšanās spēkā. Lai izvairītos no šaubām, jūs vienmēr varat izbeigt līgumu ar mums jebkurā laikā pēc jebkādu izmaiņu piemērošanas. Jūsu paraksts nav nepieciešams, lai izmaiņas sāktu piemērot. Attiecībā uz jebkuru no mūsu Pakalpojumiem, uz kuriem attiecas esošie pamatlīgumi, šie Noteikumi var stāties spēkā tikai pēc jebkura šāda pamatlīguma izbeigšanas.

## **9. Dažādi**

### **9.1 Tiesību un pienākumu nodošana**

9.1.1 Ja vien tas nesamazina jūsu tiesības saskaņā ar šiem Noteikumiem, mums ir tiesības nodot savas tiesības un pienākumus citam atbilstoši pilnvarotam pakalpojumu sniedzējam vai piesaistīt apakšuzņēmējus mūsu saistību izpildei saskaņā ar šiem Noteikumiem. Jūs nedrīkstat nodot savas tiesības saskaņā ar šiem Noteikumiem nevienai trešajai personai bez mūsu rakstiskas piekrišanas.

### **9.2 Atteikšanās no tiesībām**

9.2.1 Ja kāds no mums neizpilda vai kavējas izpildīt kādu no šajos Noteikumos ietvertajiem punktiem vai tiesībām, tas nav uzskatāms par atteikšanos no šī punkta vai tiesībām.

### **9.3 Valoda un saziņa**

9.3.1 Lai gan mēs varam nodrošināt Noteikumu tulkojumu citā valodā, angļu valodas versija būs kontrolējošā un noteicošā gadījumā, ja rodas neatbilstības starp angļu un tulkoto versiju(-ām).

9.3.2 Mēs paturam tiesības sazināties tikai angļu valodā, lai gan ērtības labad mēs varam sazināties arī citās valodās. Saziņas nodrošināšana citās valodās mums neuzliek par pienākumu turpināt sazināties šajā valodā. Jūs piekrītat, ka visa mūsu saziņa (tostarp, bet ne tikai, paziņojumi un informācija saskaņā ar šiem Noteikumiem) var tikt nosūtīta elektroniski.

### **9.4 Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršana**

9.4.1 Mēs varam uzraudzīt, kā jūs lietojat Pakalpojumus, lai ievērotu noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas noteikumus. Šādas uzraudzības principi katrā konkrētā laikā var atšķirties un būs atkarīgi no apstākļiem, kas saistīti ar lietotāju, piemēram, darījumu modeļiem un tamlīdzīgi.

## **10. Kādi tiesību akti un jurisdikcija piemērojama šiem Noteikumiem?**

### **10.1 Ja atrodaties EEZ:**

10.1.1 Ja esat patērētājs, jūs gūsit labumu no visiem obligāti piemērojamajiem tiesību aktiem tajā valstī, kurā esat rezidents. Nekas šajos Noteikumos neietekmē jūsu kā patērētāja tiesības paļauties uz šādiem obligāti

piemērojamajiem jūsu dzīvesvietas valsts tiesību aktu noteikumiem (lai izvairītos no šaubām, tostarp tiesības iesniegt prasību tiesā, pamatojoties uz jūsu kā patērētāja dzīvesvietu).

10.1.2 Ievērojot 10.1.1. sadaļu, šos Noteikumus reglamentē Zviedrijas tiesību akti, un tie ir pakļauti neekskluzīvai Zviedrijas tiesu jurisdikcijai. Jebkurš jautājums, prasība vai strīds, kas izriet no šiem Noteikumiem vai saistībā ar tiem, neatkarīgi no tā, vai tas ir līgumisks vai ārpuslīgumisks, tiek regulēts un jānosaka saskaņā ar Zviedrijas tiesību aktiem.

## 10.2 Ja atrodaties Apvienotajā Karalistē:

10.2.1 Šos Noteikumus regulē Anglijas un Velsas likumi, un tie ir pakļauti neekskluzīvai Anglijas tiesu jurisdikcijai. Jebkurš jautājums, prasība vai strīds, kas izriet no šiem Noteikumiem vai saistībā ar tiem, neatkarīgi no tā, vai tas ir līgumisks vai ārpuslīgumisks, tiek regulēts un jānosaka saskaņā ar Anglijas un Velsas tiesību aktiem. Ja jūs dzīvojat Velsā, Skotijā vai Ziemeļīrijā, jūs varat arī celt prasības pret mums tās valsts tiesās, kurā dzīvojat. Mēs varam iesniegt prasību pret jums tās valsts tiesās, kurā dzīvojat. Ja esat patērētājs, jūs gūsiat labumu no jebkuriem obligāti piemērojamajiem noteikumiem saskaņā ar Anglijas un Velsas tiesību aktiem. Nekas šajos Noteikumos neietekmē jūsu kā patērētāja tiesības paļauties uz šādiem Anglijas un Velsas tiesību aktu obligāti piemērojamajiem noteikumiem.

## 11. Kā sazināties ar mums vai iesniegt sūdzību?

11.1 Jūs varat sazināties ar mums pa e-pastu [contact@tink.com](mailto:contact@tink.com) vai izmantojot kontaktinformāciju, kas norādīta turpmākajās sadaļās (atkarībā no jūsu atrašanās vietas), lai saņemtu jebkāda veida pieprasījumu, sūdzību, vajadzību pēc palīdzības vai jautājumu par mums vai mūsu Pakalpojumiem, piemēram:

- ja vēlaties, lai šo noteikumu kopija tiktu nosūtīta pa e-pastu vai pastu;
- ja neesat apmierināts ar mūsu Pakalpojumiem;
- ja vēlaties, lai mēs izskaidrotu kādus šo Noteikumu vai mūsu Pakalpojumu aspektus; vai
- ja jums ir nepieciešams, lai mēs palīdzētu jums izmantot Pakalpojumus.

11.2.a Ja neesat apmierināts ar kādu mūsu Pakalpojuma daļu un vēlaties iesniegt sūdzību, vienkāršākais veids, kā to iesniegt, ir sazināties ar mums pa e-pastu [contact@tink.com](mailto:contact@tink.com) (tēmas laukā ierakstiet "Complaint"). Varat arī sazināties ar mums, izmantojot kontaktinformāciju, kas norādīta 11.3.1. un 11.4.1. sadaļā atkarībā no jūsu atrašanās vietas. Mēs apstiprināsim jūsu sūdzību 3 darba dienu laikā. Mēs to izmeklēsim un nosūtīsim jums pilnu atbildi 15 darba dienu laikā pēc sūdzības saņemšanas. Ja mums īpašu iemeslu dēļ būs jāveic izmeklēšana ilgāk par 15 darba dienām, mēs jūs informēsim par norisi un kavēšanās iemesliem, faktiem, kas ir jānosaka, lai izskatītu sūdzību, kā arī par paredzamo lēmuma datumu. Paredzamais lēmuma datums būs 35 darba dienu laikā (vai, ja atrodaties Spānijā, divu kalendāro mēnešu laikā) pēc tam, kad būsīm saņēmuši no jums sūdzību. Sūdzības mēs izskatām bez maksas.

11.2.b Ja jums ir sūdzība vai strīds saistībā ar Partnera pakalpojumu, jums vienmēr jācenšas to atrisināt, izmantojot Partnera pakalpojumu.

## 11.3 Ja atrodaties EEZ:

11.3.1 Jūs varat mums zvanīt [+441273977590](tel:+441273977590) vai sazināties ar mums šajā adresē: Tink AB, Ar norādi: Klagomål/Complaint, Vasagatan 11, 111 20 Stokholma, Zviedrija.

11.3.2 Ja nesaņemāt mūsu atbildi vai ja neesat apmierināts ar mūsu atbildi, jums ir tiesības iesniegt sūdzību vietējam tiesībsargam (vai citai valsts patērētāju tiesību iestādei) savā mītnes valstī un izpildīt vietējos procesus, lai reģistrētu savu sūdzību ārpus tiesas. Jums ir jāiesniedz sava sūdzība vietējās iestādes noteiktajā noilguma termiņā. Plašāku informāciju var atrast arī [Finanšu strīdu risināšanas tīkls FIN-NET tīmekļvietnē](#).

11.3.3 Ja esat patērētājs, varat sazināties ar Nacionālo patērētāju strīdu padomi (zviedru valodā: Allmänna reklamationsnämnden), lai reģistrētu sūdzību [arn@arn.se](mailto:arn@arn.se). Jums ir jāiesniedz sava sūdzība viena (1) gada laikā pēc sūdzības nosūtīšanas. Lai iesniegtu sūdzību Allmänna reklamationsnämnden, var tikt piemērota pieteikuma maksa. Varat arī sazināties ar SFSA pa e-pastu [finansinspektionen@fi.se](mailto:finansinspektionen@fi.se) vai pa tālruni [+46 \(0\)8 408 980 00](tel:+469084089800). Lai uzzinātu vairāk informācijas, lūdzu apmeklējiet [Zviedrijas Finanšu uzraudzības iestādes tīmekļvietni ar kontaktinformāciju](#).

## 11.4 Ja atrodaties Apvienotajā Karalistē:

11.4.1 Jūs varat mums zvanīt [+441273977590](tel:+441273977590) vai sazināties ar mums šajā adresē: Tink Financial Services Limited, Ar norādi: Complaint, 1 Sheldon Square, Londona, W2 6TT Anglija.

11.4.2 Ja esat patērētājs, mikrouzņēmums vai cits atbilstošs sūdzības iesniedzējs un nesaņemat atbildi vai ja neesat apmierināts ar mūsu atbildi, iespējams, varat nodot savu sūdzību Apvienotās Karalistes Finanšu tiesībsarga dienestam (FOS). FOS ir bezmaksas, neatkarīgs pakalpojums, kas var atrisināt sūdzību starp jums un mums. Jums ir jāiesniedz sava sūdzība 6 mēnešu laikā pēc mūsu atbildes saņemšanas un jebkurā gadījumā 6 gadu laikā pēc notikuma, par kuru tika iesniegta sūdzība (vai, ja vēlāk, 3 gadu laikā no brīža, kad uzzinājāt vai jums vajadzēja uzzināt, ka jums ir iemesls iesniegt sūdzību).

11.4.3 Jūs varat sazināties ar FOS, nosūtot e-pastu: [complaint.info@financial-ombudsman.org.uk](mailto:complaint.info@financial-ombudsman.org.uk), zvanot [0800 023 4567](tel:08000234567), vai pa pastu: Financial Ombudsman Service, Exchange Tower, Londona E14 9SR. Papildinformāciju par FOS varat iegūt tā tīmekļvietnē vai FOS patērētāju bukletā "[Want to take your complaint further?](#)".